



ORGANIZATION OF
AFRICAN UNITY

Secretariat
P. O. Box 3243

منظمة الوحدة الأفريقية
السكرتارية
ص. ب. ٣٢٤٣

ORGANISATION DE L'UNITE
AFRICAINNE

Secretariat
B. P. 3243

Addis Ababa * * ادیس ابابا

مجلس الوزراء

الدورة الحادية السادسة والثلاثون

أديس أبابا - فبراير ١٩٨١

CM / 1081 (XXXVI)

طلب الحصول على اعانة مالية من برنامج

أنشطة منظمة تنمية العلوم الزراعيه بأفريقيا

السنة المالية ١٩٨٢ / ١٩٨١



(١)

طلب الحصول على اعانة مالية من برنامج ايش

أنشطة منظمة تنمية العلوم الزراعية بأفريقيا على

السنة المالية ١٩٨٢ / ٨١

تلقيت بالشكر خطابكم رقم Ref. No. 038/SG/DF. 80

المؤرخ ١٠ مارس عام ١٩٨٠ ، بشأن طلب حصولنا على معونه مالى

من منظمة الوحدة الأفريقية عن السنة المالية ١٩٨١ / ٨٢

لقد تأسست منظمة تنمية العلوم الزراعية بأفريقيا عام ١٩٦٨

كمنظمة دولية مهنية لتنمية الزراعة في كل أنحاء أفريقيا . وهى المنظمة

الأفريقية الوحيدة التى تضم علماء بصفتهم الشخصية ، ومؤسسات البحوث

الزراعية فى القارة . وينتشر أعضاؤها فى ٣٥ بلد افريقى و ٢٥ بلد فيما

وراء البحار . والمنظمة عضو بالمنظمات فىر الحكومية التابعة للأمم المتحدة

منذ عام ١٩٧٠ . وقد منحت منظمة تنمية العلوم الزراعية بأفريقيا (الآسا)

صفة المراقب بمنظمة الوحدة الأفريقية عام ١٩٧٦ ، ووضعها استشاريا

خاصا لدى منظمة الاقضية والزراعة (الفاو) عام ١٩٧٨ .

وبما ان منظمة (الآسا) تعد المتحدث باسم تنمية العلوم

الزراعية فى افريقيا ، فهى توفر النصاب الذى يمكن من خلاله للعلماء الزراعيين

بأفريقيا اقتسام وتبادل المعرفة والخبرة . ولهذا الغرض تتولى منظمة تنمية

(٢)

العلوم الزراعية في افريقيا اعداد المؤتمرات والحلقات الدراسية العلمية والندوات وكذلك اصدار المطبوعات المنتظمة (الجريدة العلمية والنشرات والنشرات الفنية الخاصة) . كما يشترك اعضاء المنظمة في توفير بعض مواد النماذج الدراسية الخاصة بمسائل التنمية الريفية ذات الصلة .

ولقد ساهمت الاعانات المالية التي منحتها منظمة الوحدة الافريقية

في الاعوام ١٩٧٧ / ١٩٧٨ ، ١٩٧٨ / ١٩٧٩ ، ١٩٧٩ / ١٩٨٠ و

١٩٨٠ / ١٩٨١ في دفع اشطة المنظمة بشكل كبير . ولم يتضمن الآن

تلقى الاعانة المالية الخاصة بالسنة المالية ١٩٨٠ / ١٩٨١ بينما استخدمت

الاعانة المالية عن العام ١٩٧٩ / ١٩٨٠ (وقدرها ٠٠٠ ٠٥٥ دولار أمريكي)

على النحو التالي :

(١) تم قيد مبلغ ٠٠٠ ١٥٠ دولار أمريكي لحساب تكاليف الحلقة

الدراسية التي عقدتها منظمة تنمية العلوم الزراعية في افريقيا حول

الميكنة الملائمة للمزارع الصغيرة في افريقيا " نيروبي - كينيا من

٢٨ يناير حتى ١ فبراير عام ١٩٨٠ .

(٢) تم انفاق مبلغ ٠٠٠ ٢٥٠ دولار أمريكي لاعداد وتحرير وطباعة وتوزيع

مطبوعات المنظمة علاوة على مراجع التوثيق .

(٣)

(٣) تم قيد مبلغ : ١٥٠٠٠٠ دولار أمريكي لحساب التكاليف الادارية لشؤون الامانة .

وبما ان الانشطة المنظمة (الآسا) قيمة هائلة بالنسبة للعلماء الزراعيين فيما يتعلق بالاتصالات الشخصية وتبادل الخبرات المهنية فان المنظمة تسعى الى الحصول على الدعم المادي والمعنوي للحكومات والمنظمات الافريقية . وكجزء من انشطتنا لعام ١٩٨٠ /

١٩٨١ فقد قررنا ان يتم الاعداد لكي يكون موضوع المؤتمر العام الزراعي للمنظمة هو تطبيق العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية الزراعية في افريقيا . وسوف يكون المشتركون الاساسيين في المؤتمر هم علماء البحوث الافريقيين وواضعى السياسات والمسؤوليه عن التوسع الزراعي . واننا ان يراودنا الامل في ان تدرك منظمة الوحدة الافريقية الدور

الهام الذي تلعبه منظمة تنمية الملوم الزراعية في افريقيا في النهوض بالزراعة وتطويرها في افريقيا . فاني اتقدم بموجب هذا وبالنيابة عن اللجنة التنفيذية للمنظمة (الآسا) بطلب للحصول على اعانة مالية

قدرها ٢٠٠٠٠٠ دولار أمريكي عن العام ١٩٨١ / ١٩٨٢ - من

المزمع اتفاقها على النحو التالي :

(٤)

دولار أمريكي

	(١)	المؤتمر العام الرابع
	(٢)	محاضر جلسات المؤتمر العام الرابع
٥٥٠.٠٠٠	(٣)	حلقة دراسية علمية
٣٣٠.٠٠٠	(٤)	التكاليف الإدارية للمنظمة
٣٠٠.٠٠٠	(٥)	المطبوعات الحادية عشر
٧٠.٠٠٠	(٦)	تجميع لائحة التوصيات
<hr/>		
٢٠٠.٠٠٠		

بينما سيتم انفاق الاعانة المالية التي تبلغ ٤٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي

عن السنة المالية ١٩٨١ / ٨ والتي لم نلقاها بعد على النحو التالي :

	(١)	حلقة دراسية علمية عن استخدام فائض (مائدات)
دولار أمريكي		المنتجات الزراعية ومنتجات الغابات والمصايد
١٥٠.٠٠٠		والمقرر عقدها في دوالا بالكاميرون
	(٢)	محاضر جلسات حلقة نيروبي العلمية
		عن الميكنة الملائمة للمزارع الصغيرة
		في افريقيا - حلقة دوالا الدراسية
١٥٠.٠٠٠		محاضر الجلسات بكل منهما
٢٠.٠٠٠	(٣)	المطبوعات الحادية عشر
٨٠.٠٠٠	(٤)	النفقات الادارية

٤٠٠.٠٠٠
دولار أمريكي

(٥)

ولسهولة الرجوع ، ابطن رفق هذا بعض الوثائق الخاصة بمنظمة

تنمية العلوم الزراعية في افريقيا . ومرفق ايضا تقرير مراجع المنظمة

عن الفترة ١٩٧٨ (د/١٩٧٧/١) . ويسعدني ان اؤكد لكم ان أنشطة المنظمة

تقع في نطاق اهداف وقرارات ميثاق منظمة الوحدة الافريقية . وانى على

ثقة كاملة من ان طلبنا سيحظى باهتمامكم وتأيدكم المستمر .

المخلص

نائب الامين العام الازارى

منظمة تنمية العلوم الزراعية في افريقيا

صورة الى :

- صاحب السمادة البروفسير عبد الآخر .

رئيس المنظمة

- السيد ج. م. اوجينيان

نائب رئيس منظمة تنمية العلوم الزراعية .

- البروفسير أ. ل. ندبي

الامين الفخرى للخزينة لمنظمة تنمية العلوم الزراعية

في افريقيا

(٦)

الخلقة الدراسية العلمية التي تمقتها منظمة تنمية العلوم الزراعية

في أفريقيا .

الموضوع - الاستفادة من فاقدات المحاصيل الزراعية ومنتجات

الغابات والمضايك

خلفيه :

ان كميات هائلة من فضلات الحاصلات الزراعية والتجهيزات الصناعية

الزراعية لا يتم الاستفادة منها بشكل عام في كل أنحاء افريقيا ويتناول برنامج

الخلقة الدراسية هذا الوضع ووسائل تشجيع دراسات وتنمية الوسائل التكنولوجية

من اجل الاستفادة اقتصاديا من فاقدات المحاصيل الزراعية في افريقيا .

الهدف :

من المزمع ان يهيئ الاجتماع النصاب الضروري للتجمع ومناقشة

ودفع ونشر جوانب المعرفة البيولوجية والكيميائية والمادية المثمرة فيما يتعلق

بالاستفادة من فاقدات المحاصيل الزراعية وتحويلها الى طاقة واسمدة وأغذية

ومن اجل استخدامات اخرى على النحو الملائم .

(Y)

تاريخ

المكان - دول

التاريخ - افسطس عام ١٩٨٠

اللغات - الانجليزية والفرنسية .

الموضوعات :

الدورة الاولى - بحث الامثليات والمفوقات الناطله امام الاستفارة

من المتخلفات في افريقيا .

تقييم للمتخلفات .

الآثار البيئية .

العوامل الاجتماعية والاقتصادية .

الدورة الثانية - الاستفادة من متخلفات مواد الانشاء

المعالجة الميكانيكية والبيولوجية والكيميائية لمتخلفات المزارع .

تغذية الحيوانات و / او العناصر الأساسية لهذه الافذية .

مصادر للطاقة .

(٨)

الدورة الثالثة - منهج متكامل للاستفادة من المخلفات

— على المستوى المنزلي .

— على مستوى القرية .

— على مستوى المجتمع .

الدورة الرابعة - التخفيف من التلوث .

— مقالات لتفادي التلوث وسائر المؤثرات البيئية الأخرى غير المستحبة .

— جوانب التكنولوجيا الهندسية للمخلفات .

— صحة البيئة وعلاقتها بالزراعة الحديثة .

— لغزيد من المعلومات نرجو الكتابه الى :

— الامين العام الادارى

منظمة تنمية العلوم الزراعية (AAASA)

صندوق بريد رقم ٨٧ ٣٠٠٠

أديس أبابا - اثيوبيا .

المكتب الفرعى لمنظمة تنمية العلوم

الزراعية .

لجنة الادارة

صندوق بريد ٢٨٨٠

داكار - السنغال .

(٩)

(AAASA)

(KNAAAS)

بالاشتراك مع وزارة الزراعة في الجمهورية كينيا.

التوصيات التي اتخذها المشتركون في ندوة نظام الميكنة الملائمة

في المزارع الصغيرة في افريقيا التي عقدت في نيروبي - كينيا (خلال

الفترة من ٢٨ يناير - ١ فبراير عام ١٩٨٠)

أهداف الندوة

(١) تهيئة النصاب الضروري للمباحثين والفنيين والأخصائيين المناقشة

في أحدث المعلومات المتعلقة بمشكلات التهيكل الاجتماعي والصادى

القائم

(٢) مناقشة الوسائل التكنولوجية الملائمة للميكنة الفعالة في المزارع الصغيرة.

(٣) مناقشة الحالة التي وصلت اليها مستويات العلم والتكنولوجيا وتنمية

الميكنة بالزراع الصغيرة فيما يتعلق بالفعالية والبساطة من الوجهة

الاقتصادية وعملية التصنيع المحلي وامكانية ادخال التحسينات عليها.

(١٠)

(٤) رفع التوصيات الى الوكالة الحكومية المعنية والمنظمات الدولية

والمخططين المهتمين بهذا المجال بغية امدادهم ببعض

الخلفيات والمعلومات التي تمكنهم من وضع خطة عمل ملائمة

يمكن تطبيقها على نحو فعال بالقارة الافريقية .

كلمة شكر

نحن - المشتركون في الندوة المشتركة بين منظمة تنمية الملوم

الزراعية في افريقيا والاكاديمية الوطنية الكينية لتنمية الفنون والملوم ،

الخاصة ، بالممكنه الملائمة للمزارع الصغيرة في افريقيا " ، المجتمعون في

مركز مؤتمرات كينيا الفخم بنيروسى ، نعرب عن امتناننا العميق للحكومة

جمهورية كينيا لاستضافتها هذه الندوة ، بالاضافة الى التسهيلات الممتازة

التي قدمتها لنا ، والتي ساهمت بقدر كبير في نجاح الندوة .

ونعزب أيضا عن تقديرنا وشكرنا للمنظمات التالية التي اسهمت
 بقدر ملحوظ في نجاح الندوة : - المعهد الزراعي بكندا /
 الوكالة الكندية الدولية للتنمية (CIDA / AIC) ومؤسسة فيسورد
 الوكالة الالمانية للتعاون الفني (GIZ) منظمة الوحدة
 الافريقية ، الوكالة السويدية للتعاون في مجال البحسوث
 (SAREC) والوكالة الامريكية للتنمية الدولية (USAID)

توصيات

ان المشتركين في الندوة بعد قيامهم بأجراء مداوات علمية
 مدى عدة ايام بشأن القضايا المتعلقة بالميكنة الملائمة للمزارع
 الصغيرة في أفريقيا ، يوضون

أ) الحكومات الافريقية بمايلي :

(1) انه نظرا للموضع الاجتماعي المزدهج الذي يسود
 المجتمعات الحضرية والريفية داخل القارة تدعمو
 الحاجة الى مزيد من الارادة السياسية والالتزام
 بالتنمية الريفية المتكاملة وبصفة خاصة فيما يتعلق
 ببندل التشجيع واستخدام نظام الميكنة الزراعية بالمزارع

الصغيرة في أفريقيا ،

(2) ينبغي اعادة هيكلة النظم التعليمية بالبلدان الافريقية
 خلق كافة المستويات من أجل ان تصبح مثمرة وفعالة فيما

يتعلق بتنمية وتحديث الزراعة وبصفة خاصة في مناطق

الميكنة الزراعية المحسنة ،

(3) تلبية حاجة صغار المزارعين فيما يتعلق بالإطلاع الكافي

على وسائل تشغيل وصيانة معدات الزراعة المناسبة ،

كما ينبغي تنظيم المزيد من برامج التدريب من أجلهم

(4) وبما أن التمويل يعد من أهم العوامل المحوقة في هذا

المجال فينبغي على الحكومات أن تعتبر نفسها شريكة

للفلاحين فيما يتعلق بمراقبة أسعار التجزئة الخاصة

بمعدات الزراعة واستخدام القروض على النحو الأفضل

من أجل تمويل استجلاب واستعمال وصيانة الأدوات

الزراعية الصغيرة

(5) ومع الأخذ في الاعتبار المزايا الهائلة التي تتحقق

من ذلك ينبغي أن يتكامل ناتج الثروة الحيوانية

والمحاصيل بقدر الامكان لتحقيق ميزة متبادلة

في كل من نظامي الانتاج ،

(6) ونظرا لارتفاع المتزايد في تكاليف مصادر الطاقة

التقليدية ينبغي التعرف على مصادر بديلة للطاقة

بطا في ذلك الشمولار والبيوماس باعتبارهما

مصادر هامة ومحتملة للطاقة بالمزارع الصغيرة في

افريقيا ، كما ينبغي دعم البرامج الضرورية للبحث

والتنمية ،

(7) وادراكا بأن كافة مستويات الميكنة الثلاث وهي الأدوات

اليدوية والمعدات التي يجرها الحيوان والجرارات

تندرج تحت مختلف النظم الزراعية ، ينبغي أن يتم

تحديد اختيار مستوى الميكنة وفقا للظروف الاجتماعية

والاقتصادية وظروف البيئة ، وكذلك ينبغي تحديد

السياسات بوضوح ،

(8) ونظرا للظروف البيئية غير المواتية ، تؤكد على ضرورة تدريب الفلاحين على ادراك اهمية التربة ، وتغيرات الجوى والمحاصيل ومآلات زراعة المحاصيل ، واستخدام المصنعات على النحو الذى تتأثر به نتيجة استخدام مختلف انواع المعدات الزراعية ،

(9) ينبغى ان يلقى الفلاحون التشجيع على الانتظام فى تعاونيات متعددة الاغراس ، من أجل ادخال نظام الميكنة المحسنة والفعالة بالمزارع الصغيرة ،

(10) ونظرا لان ادخال التحسينات على المعدات الزراعية المتاحة لم تطبق على نحو ملائم فينبغى دعم المؤسسات المحلية للبحث والتنمية والتصنيع ، وهناك على وجه الخصوص حاجة ماسة الى تحديد مصدر الدائقة الزراعية الملائمة علاوة على الجهاز الضرورى لتوفير هذا المصدر ،

(11) وينبغى ان يتم توجيه النهج المختلفة التى تتبعها الوكالات الوطنية والدولية المانحة فى مجال تطبيق العمل بالميكنة الزراعية والتوسع فيه عن طريق مجالس ادارات تتولى الاشراف والرقابة عليها أو الاجهزة الاخرى التى من شأنها تحديد وتقديم سياسات واضحة للميكنة ،

(12) ومن أجل تخفيض النفقات والتقليل من ازدياد الجهود الى الحد الأدنى ، ينبغى ان تقوم المؤسسات المعنية بتنمية الاجهزة الزراعية ، بتطوير نظام لتبادل الافكار والخبرات والعاملين

على وجه السرعة ،

(ب) يوصون مختلف حكومات افريقيا ومنظمة الوحدة الافريقية والوكالات المانحة ، واللجنة الاقتصادية لافريقيا ، والمركز الافريقي للحلم والتكنولوجيا ، ومنظمة تنمية العلوم الزراعية في افريقيا AAASA بما يلي :-

تحديد مشكلات الفلاحين التي تواجههم داخل بيئتهم المحنية الاجتماعية والاقتصادية والثقافية من أجل تصميم وائتاج المعدات الزراعية الملائمة للمزارع الصغيرة في افريقيا ، وفي هذا الصدد تمت التوصية بشدة بتشكيل لجنة استشارية مناسبة متعددة النظم على المستويات الوطنية على وجه السرعة ،

نوار وشركاه

محاسبون قانونيون

26 / نوفمبر / 1979

المروفسير بكير أ ، أوتينا

الأمين العام الإداري

منظمة تنمية العلوم الزراعية في أفريقيا (AAASA)

أديس ابابا

سري

حسابات منظمة تنمية العلوم الزراعية في

أفريقيا عن السنة المالية المنتهية

30 / يونيو / 1979

مقدمة

يسرنا أن نبلغكم إننا امتننا إلى خطابكم المؤرخ 14 يونيو 1979 ، قد أنجزنا المراجعة الثانية لحسابات منظمة تنمية العلوم الزراعية عن السنة المالية المنتهية في 30 يونيو 1979 ، ويسعدنا أن نقدم تقريرنا التالي في هذا الشأن :

قمنا بفحص الحساب المرفق من وأوسع المتحصلات والمدفوعات عن السنة المالية المنتهية في 30 يونيو 1979 ، وأجرينا الفحص الدقيق لدفاتر الحسابات بالقدر الذي اعتبرناه ضروريا لابتداء رأينا فيه ، ووفقا للأجراء المقترح إتباعه في السنة الماضية ، فقد أرفقنا مع هذا البيان التالي عن السنة قيد البحث :

(1) حسابات المبالغ المحصلة والمدفوعات

(2) بيان تفصيلي بالدخل والمبالغ الفعلية المحصلة مقابل

بنود الميزانية ،

3) بيان تفصيلي بالمرروفات والمبالغ الفعلية المحصلة مقابل بنود الميزانية وحظي الرأي الذي ابدياه فيما يتعلق بالمراسمة ، والعضوية في الجزء الاخير من تقريرنا " حساب المتصلات والمدفوعات " فقط ، ولا يغطى مشروع بيان الرضع المالي الذي سنتناوله فيما بعد في التقرير تحت عنوان " علم "

ولتسهيل تقييم البيانات المالية ، تم وضع بايجادل الدولار الا مريكي بجانب المبالغ الموضحة بالتر الاثوري ، وهو العملة التي تستخدم في حسابات منظمة تنمية العالم الزراعية (AAASA)

تعليقات من حساب المتصلات والمدفوعات

(1) المتصلات

(1) الدخل

نود أن نوضح أن المبالغ المبينة تحت هذا العنوان تشير إلى المتصلات النقدية فقط التي تمت خلال السنة المالية قيد البحث مقابل بنود الميزانية ، ولا توضح الدخل المستحق عن هذه المستحقه الربح الربح الذي المظلة بالمرفق ،

(1) رسوا المضمورية والتبرفات : 26,085 مليون

يوضح الفحص الذي قضا بأجرائه لهذا البند من بنود الدخل انه قد تم تجميع الاموال بالنسبة للسنة قيد البحث وكذلك فيما يتعلق بحسابات السنوات الماضية والمقبلة ، وتتضمن هذه المبالغ الرسوم التي تبرعت بها (الوكالة السويدية للتعاون مع البلدان النامية في مجال البحوث) (SAREC) وتبلغ 22,936 بر تحادل 10,396 كرون سويدي

(ب) البيانات الأفريقية 113,850 بر

تمثل الهبات النقدية نقط المستلمة خلال السنة المالية من منظمة الوحدة الأفريقية ، وقد اكدت لنا أمانة منظمة الوحدة الأفريقية مباشرة منحنا المبلغ المذكور ،

(ج) المنسج : 390,140 بر

توضح التفاصيل بيان الدخل المرفق ، وقد اكدت لنا مختلف المؤسسات مباشرة منحنا هذه المبالغ ، ويلاحظ أنه لم يرد ذكر لتحويل المبالغ التي تبرعت بها (الوكالة السويدية للتعاون مع البلدان النامية فنسج مجال البحوث) نظرا لان المؤسسة المذكورة اعربت عن رغبتها في أن ينظر اليها على أنها مؤسسة محسنة لا يصفها مانحة ، لذلك تم تضمين المبلغ المحصل منها تحت بند رسوم الضوية والتبرعات على النحو المشار اليه فيما سبق ،

ومن أجل تسهيل متابعة الالتزامات من جانب مختلف المانحين نوصي بعمل سجل خاص بذلك ،

(أ) متحصلات الدخل 7,008 بيره نيبي
تتضمن 4,904 بيره تشمل المبلغ الذي تم سداده من
جانب الإدارة البريطانية للتنمية فيما وراء البحار (ODM) في
حساب نفقات تذاكر السفر بالبحر للمشاركين في المؤتمر
الثالث الذي عقد في نيجيريا في أبريل 1978 ويتضمن
البند المذكور أيضا الدخل المتحصل من بيع مختلف المطبوعات

(ب) سلف العاملين 1,271 بير

تشمل تسوية الأرصدة المعقولة لسلف العاملين باعتبارها
من نهاية العام السابق ،

(2) المدفوعات

(1) المصروفات

يوضح بيان الميزانية والمصروفات الفعلية المرفق التفصيلات
اللازمة لذلك ينبغي ملاحظة ان المصروفات الموضحة
بالبان المرفق ينبغي الاتفعل باعتبارها مصروفات عن السنة
قيد البحث وذلك للأسباب التالية/:

(أ) ان المبدأ المحاسبي المطبق من جانب (AAASA)
منظمة تنمية العلوم الزراعية يقوم على أساس نقدي في
المقام الاول ، وان الخصومات التي تصرف مبالغها
تسجل في الدفاتر قبل اقفال الحسابات الختامية ،

(ب) يتم دفع المصروفات عن المام او الاعوام السابقة او تسويتها بعد استلام الوثائق الدالة علي ذلك وفيما يلي الامثلة التي صادفتنا عندما فحصنا بنود معينة من النفقات :

مصروفات المطبوعات

تتضمن ١٧٥٥ بر تمثل جزء من تكاليف المطبوعات الخاصة بمحاضر جلسات ندوة " مصادر اصل المحاصيل في افريقيا " التي عقدت بايادان - نيجيريا في فبراير ١٩٧٨ .

تتضمن ١٨٠٠٠٠ بر نفقات المطبوعات الخاصة بمحاضر جلسات الندوة الخاصة بالبحوث الزراعية والتي عقدت في نيروبي في يونيو ١٩٧٧ .

وقد امكن ادراك بتسديد التكاليف المذكور في دفاتر شهر ابريل ١٩٧٩ بعد تخصيص القواتير الشكلية من المسعولين عن المطابع .

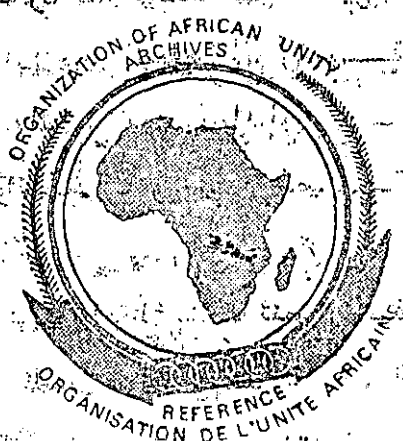
(ج) تكاليف تذاكر السفر التي تبلغ ٣٠٤٦٠٠٠ بر قام بدفعها المصنف الكندي مباشرة للمشاركين في الحلقة الدراسية العلمية التي عقدت بايادان

ابابا في مايو ١٩٧٩ ولم تسجل في سجلات الحسابات لجهة المصنف

(د) مبالغ معلقة (دائنون) لحساب السنة ١٩٧٨ / ١٩٧٩

الخطوط الجوية الاثيوبية الدائون ٦٠٦٢٠٠٠
الطابعون المشحونون ١٠٤٩٨٠٠

التراكمات ١٠٢٧٠٠٠
٤٦٨٥٠٠



تمت تنفيذ المبالغ المذكورة بأعلاه قبل اقبال الحساب الخاص ببنفقات تدراك السفر المصارف والمستخدمه بواسطة المتمرسين في الحلقة الدراسية العملية التي عقدت في اديس ابابا .

(٢) تكاليف المطبوعات ، مجلد رقم ٢١ و ٢٠ من دفتر الحسابات (٣) عقدت بيرات برسوم التليغراف والكمبيوترات وواتس ليميه من الثلاث شهور ابريل ومايو ويونيه .

(ب) حساب السنة او السنوات السابقة لاشي .
تم رفع عليه كافة المبالغ المتعلقة عن السنة / السنوات السابقة
والتي تمت تسويتها او تصفيتها خلال السنة قيد البحث عن كاهيل السنة المالية الحالية ١٩٧٩ / ١٩٨٠ . ومع ذلك ، وبما ان الرشاغل المحاسبية التي طبقتها منظمة تنمية العلوم الزراعية والمهار البشرية في (١) (أ) يتم عمل حساب بحزن معرفة مدى تلك الديون مثلا نفقات المطبوعات الجارية ب (١) الحلقة العلمية الدراسية عن مصائد واصل المحاصيل في افريقيا ، التي عقدت بايران في نيجيريا في يناير ١٩٧٨ . (٢) والحلقة الدراسية العلمية عن التكنولوجيا الملائمة لتنمية الزراعة في افريقيا ، والتي عقدت بأديس ابابا في مايو ١٩٧٩ ، (٣) دليل اعضاء منظمة تنميتها
المعلوم الزراعية . ومن اجل تقادى مثل هذا الرضيع مستقبلا
ومن اجل اجراءات محاسبية افضل تقترح بذلك الجمهور لتفصيلية
المصرفيات على اساس سنوى . اما بالنسبة للديون غير المحسدة
والتي يمكن توقعها فيمكن تغطيتها على اساس تقديرى قبل اقبال
الحسابات .

وتوضح السجلات الحسابية ، على النحو المشار اليه في المذكرة ٢
الملحقة بحساب المتحصلات والمدفوعات ، المبالغ المتعلقة

التالية في رصيد ما قبله عن العام السابق :

بالبر

(١) اللجنة الفرعية المالية ١٤٣٤٤٢٧

(المؤتمر العام الثالث)

(٢) سحبيات من البنك غير محددة ٢٥٩٩٢٠

(٣) تكاليف تذاكر الطائفة ٤٠٤٢٨٠

التي لم تستخدم

خصم : نظرا لـ

٤٠٤٢٨٠

(١) ويمثل الرصيد المتبقي الذي يعادل ٢ (١٣٣١) نيرة

فيجيرية من المبالغ التي تسلمتها اللجنة الفرعية المالية

للمؤتمر العام الثالث الذي عقد في العام الماضي

بنيجيريا ، لتجابهة نفقات المؤتمر .

(٢) ما يعادل ٧٨٥٠٠ نيرة نيجيرية ظهرت في البيان الذي

صدره البنك التعاوني ليمتد بايادان عن شهر نوفمبر

١٩٧٦ باعتبارها سحبيات ، ولكن نظرا لعدم توفر المعلومات

الضرورية تم تعليق هذه المبالغ .

(٣) هذا ما تبقي من إجمالي تكاليف السفر غير المستعملة

وقدرها ١٣٣٩٨٨٠ بر والتي اصدرتها شركة

عن العام السابق لحساب المؤتمر العام الثالث انتظارا

لاستلام التذاكر المعنية من ثلاث مشتركين .

(٣) مدفوعات أخرى

(أ) مبلغ العاملين - ٦٩٠٠ بر

وتمثل الارصدة المطلقة لسلفتين تم صرفهما في نهاية السنة المالية

(ب) حسابات مطلقة - ٧٥ (١٠٥) بر

تعادل ٢٥٠٠ دولار امريكي تم تحويلها في يناير ١٩٧٩ الي المكتب

الإقليمي لمنظمة تنمية العلوم الزراعية في دكاكر لا بد أمها في الحساب الجدي في الذي فتح في بنك السويدية جنرال دي بانك بالسفحال - لتطبيق النفقة المملوكة ونظرا لمدى موزون بيان البنك او المستندات المؤيدة للتكاليف المذكورة من مكتب دكاكر ، فقد ظل المبلغ المحمول معلقا في انتظار تسويته مستقبلا ؛

وتود ان توضح ايضا انه نظرا لورود بيان غير رسمي من مكتب دكاكر تم الاطلاع به السيد اولى قدره ٢٨٦١٩٢١ فرنك سنغالي بالاضافة الي المبلغ المحمول المذكور بماليه . وهكذا لم يكن من الممكن ظهور الرصيد المذكور بدفاتر حسابات منظمة تنموية العلوم الزراعية في افريقيا نظرا لعدم توفر المستندات المؤيدة . لذلك ، نوصي بأن تجدل العناية اللازمة مستقبلا بحسابات مكتب دكاكر كما يعني المملع بعظم قيد ومراقبة ملائمة ابتداء من الآن ، لتفادي ظهور موافق اخرى غير واضحة .

وتوصي ايضا ، بأن تجدل جهود فعالة نحو تغطية كافة المبالغ المعلقة بالمعاملات ١٩٧٩ / ١٩٨٠ .

٣- الأرصدة المرجلة

التفاصيل موضحة بحساب التخصيلات والظروفات المرفقة وتمت مراجعة وتسوية الأرصدة المعلقة مع كومبرشال بانك اوف اثيوبيا ، وفقا لبيانات البنك . ومصحح ذلك لم يكن بالا مكان عمل تسوية مماثلة لرصيد الحساب الجاري لدى البنك المتنازلي ليمتد نظرا لعدم توفر بيان البنك ذي الصلة . وقد اوضحت التأكيدات المتعلقة بحالة من البنك المذكور فزاده ٣٧٨٥ نيره تماثل ٣٢٥ ١٢ بر . لم تتوقع ايضا حاجته بشأنه . ومن ثم نوصي بأن يجري الاتصال بالبنك المتنازلي ليمتد المذكر للحصول على بيانات الحسابات اللازمة بالاضافة الى المملوكة المطلوبة لتسوية الفرق . وبالمبالغ المعلقة المشار اليها من قبل

ونوصي أيضا بإعادة النظر في سعر التبادل باعتبار ان القيمة ١٤ ١٣٢ = سعر واحد المستعمل منذ بدء العمل ، وذلك للحصول على ارصدة معادلة أكثر واقعية بالقيمة
او الدولار الأمريكي .

على

١ مشروع المركز المالي

لاولنا نواصل العمل بنظام تقديم بيان به نوان " مشروع المركز المالي " وفق
المشيع في العام السابق ، وذلك لتوفير الارقام التفرعية للوضع المالي للمنظمة حتى ٣٠ -
يوليو ١٩٦٩ .

وتنوي ان نكرر نفس التحفظات التي اوردناها في العام السابق بشأن البيان المذكور
على انه مجرد مشروع بيان ، لان الازم يستلزم بدل مزيد من الجهود واتباع المزيد من
البيانات ، والاجراءات الحسابية بهدف التوصل الي تقديم بيان دقيق عن المركز المالي
 للمنظمة .

٢ التحويل

نرى من المحتوى مواصلة ابداء بعض الملاحظات التي سبق ان ذكرناها في تقرير
العام السابق ، بشأن مصادر تمويل منظمكم . وفي هذا الصدد ، يكشف حساب
المحتملات والمدفوعات ان منظمكم تعتمد اعتمادا اكثرا على المنح والهبات . وفي
رأينا ان هذا الوضع يمثل وضعا ماليا دقيقا للغاية . وعليه ، نوصي بالبحر
عن مصادر اخرى بديلة للتمويل تتميز بطبيعة الالتزام الثابت والدائم .

رأى المراجع

نشهد ان حساب المحتملات والمدفوعات المرفق والخاضع بمنظمة تنمية العلوم
الزراعية في افريقيا " AASA " عن العام المنتهي ٣٠ يونيو ١٩٦٩ مطابقا للدفتر

الحسابية المقدمة لنا لفحصها . وانه بعد بحث الملاحظات التي ذكرت في هذا التقرير
اتضح انها تعكس سلامة وصحة الاعتمادات النقدية للمنظمة حتى ٣٠ يونيو ١٩٧٩ .

خاتمة

وفي الختام ، نود ان نتوجه بالشكر الي كافة العاملين بالمنظمة الذين ساندوا
لنا يد العمون خلال قيامنا بالمراجعة .

المخلصين

امضاء

شركة نوار

محاسبون قانونيون

منظمة تنمية العلوم الزراعية في افريقيا
حساب المحصولات والمدفوعات عن العام المنتهي ٣٠ يونيو سنة ١٩٨٠

دولار امريكى	بر	المدفوعات	دولار	بر	بر	١٩٧٨
		(١) المصروفات انظر مذكرة ١	٣٩,٥٢٠	٨١,٨٠٧		رصيد ما قبل
		مجموع الميزانية الاصليّة	٢٤٩,٤١٦			التقديرات البنك والمباين
١١٤,٨٧١	٢٣٧,٨٢٥	الاصليّة	٣٤٤,٧٤٠			١١٠,٣٢٢
٧١,١٣٧	١٤٧,٢٥٣					
١٨٦,٠٢٨	٣٨٥,٠٧٨		٥٦٤,١٥٦			
						المحصولات
						(١) الدخل (انظر مذكرة رقم ١)
(٢٨,٩١٦)	٥٩,٨٥٦	اقبل المبلغ المتعلقة	١٧,٤٣٢ (٥٣,٢٨)		٣٦,٨٥	رسوم المعنوية والتبرعات
١٥٧,١١٢	٣٢٥,٢٢٢		٥١١,٢٨٠		١١٣,٨٥٠	البيانات الافريقية
		مطلقات السنة السنوات السابقة	٢٧,٦٨٥ (٢)	١٨٨,٤٧٤	٣٦٠,١٤٠	المنح
	٥٧,٧٥٥	اقبل المبلغ المتعلقة	٢٦,٠٩٠ (٤)	٢٦,٠٩٠		
٢٧,٩٠٦	٥٧,٧٥٥		٢٢,٩٥٩	٥٤٠,٠٧٥		٢٩٨,٦٠٦
						٥١٦,٣٦٧
		(٣) مطلقات اخرى	٣,٢٨٦			(٢) محاصيل اخرى
	٦٩٠	سلف للمعاملين	١,٢٧١	٦١٤	٧,٠٠٨	مصفوعات الدخل
	٥٧,٠٦٥				١,٢٧١	سلف للمعاملين
٢٨٣٣	٥٨٦٥		١٨,٢١٥	٤,٠٠٠	٨,٢٧٩	٧,٧١٠

الرمضان الفرجل

في البنك الامموني

حساب جاري بالدولار الامريكى ٤٨,٤٦٦

حساب جاري بالبر ٢٩,٢٢٠

في البنك النيجيري

حساب توفير بالنيسرة ٢,٦٦٩

حساب جاري بالنيسرة ١,٤٥٢

٨١,٨٠٧

٢٤١,٣١٩

١٦,٥٨٠

٣٠٤,٤٢٦

٦٣٠,١٦١

٦٣٤,١٠٩

٣٠٤,٤٢٦

٦٣٠,١٦١

٦٣٤,١٠٩

Annex II
OM/1081 (XXXVI)

١- تفاصيل الدخل والمصروفات عن هذه السنة بالبيانات المرفقة .

٢- ارصدة العام الماضي للحسابات المتعلقة (صافي) لم تتغير خلال هذا العام بسبب عدم استلام بيانات تفيد تسويتها وقد نتج عن اضافية

المبالغ الاضافية المتعلقة خلال هذه السنة اصبح صافي الاجمالي للمبالغ المتعلقة ٣٠ يونيو سنة ١٩٧٩ = ١٩ ابريل ٢٢٠٠ بر (٦٨٥٠ دولار امريكي)

٣- استلمت المنظمة خلال السنة ارباح متعددة نوعية يعمد اثباتها في الحساب سالف الذكر .

٤- استمار النقد الاجنبي المستعمل هي (ا) النيرة النيجيرية = ٣٣١٢ بر اثيوبي

(ب) الدولار الامريكى = ٢٠٧٠ بر اثيوبي

البروفيسور ياكير أ . اوتيفا - الامين النظام الادارى

رهن بتقرير شركة نوار بتاريخ ٢٦ نوفمبر سنة ١٩٧٩

منظمة تنمية العلوم الزراعية في افريقيا
بيان الميزانية والمروفات الفعلية عن العام المنتهي

٣٠ يونيو سنة ١٩٧٩

القلمية بالدولار الأمريكي

تقديرات الميزانية
بالدولار الأمريكي

القلمية بالبر الاثيوبي

١٧٤٣٢

١٠٠٠٠

رسوم العضوية والتبرعات

٣٦٠٨٥

الهيئات الافريقية

١٥٠٠٠

الحكومات الافريقية

١١٣٨٥٠

٥٠٠٠٠

٧٠٠٠٠

١١٣٨٥٠

المنتج

٩١٤١٠

٩٠٠٠٠

مؤونة امريكية

١٨٩٢١٨

٥٠٠٠٠

٥٠٠٠٠

مؤسسة روتلر

١٠٣٥٠٠

٣٠٠٠٠

٣٠٠٠٠

مؤسسة فورد

٦٢١٠٠

١٧٠٦٤

٣٥٠٠٠

AIC / CIDA

٣٥٣٢٢

٣٥٠٠٠

SAREC

-

١٨٨٤٧٤

٢٤٠٠٠٠

٣٦٠١٤٠

٢٦٠٩٠٦

٣٢٠٠٠٠

اجمالي

٥٤٠٠٧٥

منظمة تنمية العلوم الزراعية في افريقيا
بين الميزانية والمصروفات الفعلية
عن العام المنتهى ٣٠ يونيو ١٩٧٩

CM/ 1081 (XXXVI)

Annex. II
Page 29

الفعلية بالدولار الأمريكي

تقديرات الميزانية
بالدولار الأمريكي

الفعلية بالبرازيليين

٣٣١,٥٠

٣٨٦,٥١

٧١٢,٠١

٥٨١,٧

١,٤٦٢

٢,١٤٦

٧٩٧

١,٦٥٠

١١,٨٧٢

٣٣١,٥٠

٣٥٨,٧٠

٦٩٦,٢٥

٦٧٠,٠

١,٧١٠

٢,٥٩٠

١,٥٠٠

١,٥٠٠

١٢,٧٢٠

الميزانية الأساسية

(١) العاملون

أجور المزارعين والبدلات للاسبوع العام

الاداري
الطاملون الاخرون

(٢) الامن والرعاية الاجتماعية
الملاوات السنوية (يضاف السي
اموالها المتوفرة اعلاه)

المعاش والمكافآت

التأمين العلاج الطبي

التأمين على حياة العاملين

السفر في اجازة للوطن

نققات الوظيفة الخاصة

٦٨,٦٢٠

٧٨,٧٦٥

١,٤٧,٣٨٥

١,٢٥,٤٢٢

٣٠,٢٧

٤,٤٤٢

١,٦٤٩

٣,٤١٦

٢٤,٥٧٦

عمل المكتب

	٥٠٠٠	التي - ارفق ٠٠٠٠٠ الخ	-
٣٧٠٧	٥٠٠٠	البريد والتليفونات والبرقيات	٧٢٧٦
١٣٥٧	٢٥٠٠	الاتصالات المكتبية والمواد	٢٨١٠
٢٧٠٣	١٥٠٠	تشغيل السيارات	٥٥٩٥
٣٦٢٣	٢٠٠٠	رسوم المراجعة	٧٥٠٠
١٦٤	٥٠٠	المراقب	٣٤٠
٨١٤	١٥٠٠	عملة البنك	١٦٨٥
٦١٤	٤٠٠٠	السفر للخارج	١٢٧٢
١٧٥٠	١٧٥٠	النقل المحلي	٣٦٢٢
-	مجانيا	اجار المكتب (مجانيا من حكومة اثيوبيا)	-
<u>١٤٧٨٢</u>	<u>٢٢٧٥٠</u>		<u>٣٠٦٠٠</u>

١٧٨٤٥	١٥٠٠٠	(٣) اجتماعات خاصة بحمل منظمة الاسا والخدمات	٢٨٠٦٥٩
٤٥٠	٤٨٠٠٠	لجان اللجنة التنفيذية	٩٣١
١٤٠٢٩٥	٢٥٠٠٠٠	مجلس المراجعين والاجتماعات الخاصة	٢٩٠٩٦١
	١٢٠٠٠	خدمة استشارية	٥٠٢٧٤
٢٧٤١	٢٥٠٠٠	(٤) الطوارئ	٢٣٧٠٢٥
١١٤٨٢١	١٤٠٠٦٠	اجمالي الميزانية الاساسية	

منظمة تنمية العلوم الزراعية في افريقيا
بيانات الميزانية - المصروفات الفعلية
عن العام المنتهي ٣٠ يونيو سنة ١٩٧٩

الفعلية بالدولار الأمريكي

تقديرات الميزانية
بالدولار الأمريكي

الفعلية
بالبر الاثيوبي

ب - ميزانية البرنامج

١٤,٩٢٩

٤,٥٠٠,٠٠٠

(١) المطبوعات العادية

٣,٠٩,٠٤٣

٨,٦٤٢

٢,٥٠٠,٠٠٠

(٢) تشجيع المعسوة وتنمية المنظمة

٢٧,٨٨٩

٣٤,٧٧٢

٣,٥٠٠,٠٠٠

(٣) الاجتماع العلمي - ندوة
حلقة دراسية علمية

٧١,٩٧٧

(٤) دراسات عملية عن تحسين
الزراعة

١٢,٧٩٤

٩,٥٠٠,٠٠٠

ادارة البحوث وموظفون ببحوث

٢٦,٤٨٤

التنمية الريفية في افريقيا

٧١,١٣٧

١٨,٥٠٠,٠٠٠

اجمالي ميزانية البرنامج

١٤٧,٢٥٣

١١٤٨٩١

٧١٨٣٧

١٨٦٠٢٨

١٤٠٠٦٠

١٨٠٠٠٠

٣٢٠٠٦٠

الاجمالي العام

ملخص

الميزانية الأساسية

ميزانية البرنامج

٩٣٧٨٢٥

١٤٧٢٥٣

١٠٨٥٠٧٨

منظمة تنمية العلوم الزراعية في افريقيا
مشروع المركز المالي
في ٣٠ يونيو سنة ١٩٧٩

بالدولار الأمريكي	بالبيسر	بالبيسر	الاصول الثابتة
			اثاث المكاتب والمعدات
١٤,٧٦٦		٣٠,٥٦٦	(انظر المذكرة)
٧,٦٠١		١٥,٧٣٥	السجلات
<u>٢٢,٣٦٧</u>		<u>٤٦,٣٠١</u>	
٢٢,٣٥٧	لا شئ	٤٦,٣٠١	اقل صيد من حساب المحصلات والمدفوعات
<u>١١,٠٢٠</u>			
١١٦,٥٨٠		٢٢,٨١٠	الاصول الجارية
<u>١٢٧,٦٠٠</u>		<u>٢٤١,٣١٩</u>	حساب المدفوعين
		٢٦٤,١٢٩	النقد السائل بالبنك

أقل - والديون الجارية

الدائنين

٢٨,٦١٩
 ٩٨,٦٨٤
 ٩٨,٦٨٤

٢٠٤,٢٧٣
 ٢٠٤,٢٧٣

٥٩,٨٥٦

٢٠,٤٢٠

٤٢,٢٦٨

٢٦٤,٢٩٢

٥٤٧,٠٨٣

١٨٦,٠٢٨

١٨٥,٠٧٨

٧٨,٢٦٤

١٦٢,٠٠٥

٩٨,٦٨٤

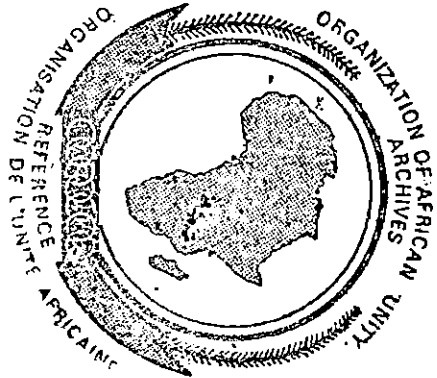
٢٠٤,٢٧٣

مقدم من
الزيادة تمت احوالها

فائض المصام

مذكرات

اوقات المكوب ومعداته وشكل كافة المشتريات التي تمت منذ انشاء المنظمة حتى ٣٠ يونيو سنة ١٩٨٠ ومع ذلك لم يتم عمل اية خصومات خاصة بالبنود التي تم بيعها



AFRICAN UNION UNION AFRICAINE

African Union Common Repository

<http://archives.au.int>

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

1981-02

Application for Subvention by Association for the Advancement of Agricultural Sciences in Africa

Organization of African Unity

Organization of African Unity

<https://archives.au.int/handle/123456789/9608>

Downloaded from African Union Common Repository